



شركة الصناعات الكيماوية الاردنية المساهمة العامة
JORDAN CHEMICAL INDUSTRIES CO. LTD.



التاريخ : عمان في ٢٠٠٥/٧/٢٨
الرقم : ش ص ك / ٤٥٨ / ٢٠٠٥

SEMI ANNUAL-JOIC - ٢١ - ٧ - ٢٠٠٥
٢٠٤٠٠٥٠٧٢٨ ١٣.٢٩

J.S.C.

السادة/ هيئة الاوراق المالية المحترمين ،
عمان - الاردن

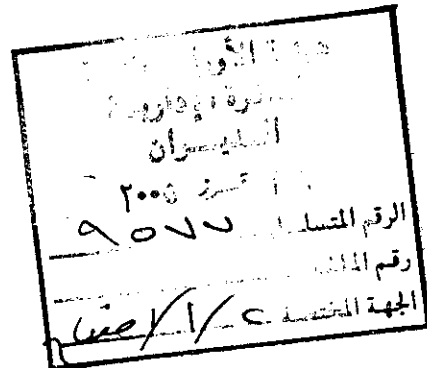
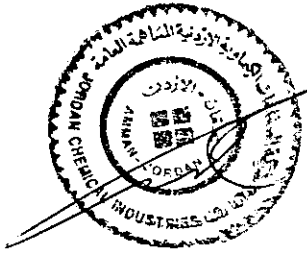
تحية وبعد ،

بالإشارة الى كتابكم رقم ٢٦٩٣/١/٢ بتاريخ ٢٠٠٥/٧/٧ واستناداً لإحكام المادة/٤٣/أ
من قانون الأوراق المالية ، نرفق لكم التقرير النصف السنوي للشركة .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ، ، ،

شركة الصناعات الكيماوية الاردنية المساهمة العامة

مشرفة وحدة المساهمين
خوله عاشور



تسليم
١٣/٧
٢٠٠٥

②



شركة الصناعات الكيماوية الأردنية

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات الحسابية الختامية كما في 30 حزيران 2005

وتقرير مراجعي الحسابات



شركة الصناعات الكيماوية الأردنية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المحتويات

صفحة

1	تقرير مراجعي الحسابات
2	الميزانية العامة كما في 30 حزيران 2005
3	بيان قائمة الدخل للفترة من 1 كانون الثاني 2005 وحتى 30 حزيران 2005
4	بيان التدفقات النقدية للفترة من 1 كانون الثاني 2005 وحتى 30 حزيران 2005
12-5	إيضاحات حول البيانات المالية



الرقم: 27

تقرير مراجعي الحسابات

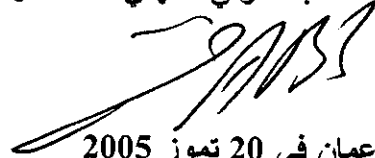
إلى السادة المساهمين في:
شركة الصناعات الكيماوية الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة لشركة الصناعات الكيماوية الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في 30 حزيران 2005 وكلا من بياني الدخل والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، إن هذه البيانات المالية المرحلية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا تنحصر في إصدار تقريرنا استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد جرت مراجعتنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المستخدمة في عمليات المراجعة، والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية خالية من الخطأ الجوهري، إن إجراءات المراجعة تنحصر بشكل رئيسي في القيام بإجراءات أقل بكثير من إجراءات التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تهدف إلى إبداء الرأي في البيانات المالية، وحيث أننا لم نقوم بتدقيق هذه البيانات المالية فإننا لا نبدى رأياً فيها.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يتبين لنا أية أمور جوهرية تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية الموقف المالي للشركة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير الدولية.

المكتب الدولي المهني للاستشارات والتدقيق


عمان في 20 تموز 2005



شركة الصناعات الكيماوية الأردنية

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العامة كما في 30 حزيران 2005 و 2004 بيان (أ)

	الموجـودات	إيضاح	2005/6/30	2004/6/30
	<u>الموجودات المتداولة</u>		دينار أردني	دينار أردني
	نقد في الصندوق ولدى البنوك		56,022	258,668
	شيكات برسم التحصيل		296,557	370,142
	مدينون	3	775,934	577,758
	بضاعة وقطع غيار	4	1,144,448	645,529
	بضاعة بالطريق واعتمادات مستندية		4,463	6,305
	أرصدة مدينة أخرى	5	54,516	20,766
	مجموع الموجودات المتداولة		2,331,940	1,879,168
	استثمارات	6	1,604,541	1,297,495
	<u>الموجودات الثابتة</u>			
	موجودات ثابتة بالنكلفة		3,444,312	3,043,055
	الاستهلاك المتراكم		(2,355,751)	(2,276,054)
	صافي القيمة الدفترية	7	788,561	767,001
	مجموع الموجودات		4,725,042	3,943,664
	<u>المطلوبات وحقوق المساهمين</u>			
	<u>المطلوبات المتداولة</u>			
	البنك العربي - جاري مدين		157,996	-
	دائنون		489,908	234,339
	شيكات آجلة الدفع و أوراق دفع		127,600	-
	أمانات مساهمين		51,884	47,511
	أرصدة دائنة أخرى	8	214,132	195,960
	مجموع المطلوبات المتداولة		1,041,520	477,810
	<u>حقوق المساهمين</u>			
	راس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع		1,636,021	1,636,021
	(1,636,021) سهم (القيمة الاسمية للسهم دينار واحد)			
	احتياطي إجباري		776,160	776,160
	أرباح استثمارات غير متحققة		874,560	685,199
	أرباح مدورة		25,985	57,750
	صافي ربح الفترة		370,796	310,724
	مجموع حقوق المساهمين		3,683,522	3,465,854
	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		4,725,042	3,943,664

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان



شركة الصناعات الكيماوية الأردنية

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان قائمة الدخل للفترة من 1 كانون الثاني وحتى 30 حزيران 2005 و 2004 بيان (ب)

	إيضاح	2005/1/1 الى 2005/6/30	2004/1/1 الى 2004/6/30
صافي المبيعات		1,364,734	1,175,398
تكلفة المبيعات	9	(898,471)	(724,669)
مجمل ربح المبيعات		466,263	450,729
مصاريف بيع وتوزيع	11	(82,963)	(74,089)
مصاريف إدارية وعمومية	12	(105,525)	(94,294)
مصاريف تمويلية		(2,975)	-
صافي الربح من العمليات التشغيلية		274,800	282,346
مصاريف سنوات سابقة		(26,389)	-
إيرادات أخرى	13	167,117	70,245
صافي ربح الفترة قبل الضريبة والمخصصات		415,528	352,591
مخصص البحث العلمي و التدريب المهني		(4,155)	(3,526)
مخصص رسوم الجامعات الأردنية		(4,155)	(3,526)
مخصص صندوق التعليم و التدريب المهني		(3,922)	(3,315)
مخصص ضريبة الدخل		(15,000)	(14,000)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة		(17,500)	(17,500)
صافي ربح الفترة		370,796	310,724
حصة السهم من صافي أرباح الفترة		0.23	0.19
المعدل المرجح لعدد الأسهم		1,636,021	1,636,021

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان



شركة الصناعات الكيماوية الأردنية

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية للفترة من 1 كانون الثاني و حتى 30 حزيران 2005 و 2004 بيان (ج)

	الى 2005/1/1 2005/6/30	الى 2004/1/1 2004/6/30
التدفق النقدي من عمليات التشغيل	دينار أردني	دينار أردني
صافي ربح الفترة يضاف له البنود غير النقدية	415,528	352,591
استهلاك موجودات ثابتة	40,000	38,345
صافي الربح قبل التغير في بنود راس المال العامل	455,528	390,936
التغير في الموجودات والمطلوبات المتداولة		
(زيادة) نقص في الموجودات المتداولة		
شيكات برسم التحصيل	(18,361)	(119,088)
مدينون	(129,957)	(59,098)
بضاعة وقطع غيار	(482,486)	(86,688)
بضاعة بالطريق واعتمادات مستندية	(2,590)	8,721
أرصدة مدينة أخرى	(125,912)	7,115
زيادة (نقص) في المطلوبات المتداولة		
أوراق دفع وشيكات آجلة الدفع	127,600	(4,000)
دائنون	170,611	20,722
مخصص ضريبة الدخل	(70,000)	(87,432)
أرباح موزعة على المساهمين	(490,806)	(613,508)
مخصص بحث علمي	(6,141)	(5,727)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	(35,000)	-
أمانات مساهمين	(7,544)	(12,290)
أرصدة دائنة أخرى	141,700	4,314
التغير في الموجودات والمطلوبات المتداولة	(928,886)	(946,959)
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	(473,358)	(556,023)
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
شراء موجودات ثابتة	(59,867)	(68,191)
شراء استثمارات	(117,686)	-
صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار	(177,553)	(68,191)
التدفق النقدي من عمليات التمويل		
البنك العربي جاري مدين	157,996	-
زيادة رأس المال	-	272,670
صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل	157,996	272,670
الرصيد النقدي أول المدة	548,937	610,212
(النقص) في النقدية	(492,915)	(351,544)
الرصيد النقدي آخر المدة	56,022	258,668

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان



ج- بضاعة آخر المدة

يتم تسعير بضاعة آخر- المدة من المواد الأولية والتعبئة والتغليف بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل وتبنى التكلفة على أساس (الوارد أولاً أو صادر أولاً)، أما البضاعة الجاهزة فتحدد تكلفتها استناداً لتكاليف تصنيعها المباشرة وغير المباشرة.

د- الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة ويتم احتساب الاستهلاك حسب العمر الإنتاجي المقدر لكل من هذه الموجودات بطريقة القسط الثابت وفق النسب المئوية التالية:

7 بالمائة	- آلات وماكينات
15 بالمائة	- عدد ومعدات وأجهزة وسيارات
10 بالمائة	- أبراج وتكات ومضخات
12 بالمائة	- أجهزة تكييف
5 بالمائة	- اسطوانات غاز كلور فارغة
9 بالمائة	- أثاث وتجهيزات مكتبية
2 بالمائة	- مباني المصنع

هـ - تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني حسب أسعار التحويل السائدة في نهاية العام وتسجل فروقات العملة الناتجة من عملية التحويل في بيان الدخل. أما العمليات التي تمت خلال العام فقد جرى تسجيلها باستخدام أسعار التحويل السائدة بتاريخ تنفيذ تلك العمليات.

3 - مدنيون

	<u>2005/6/30</u>	<u>2004/6/30</u>
<u>البيان</u>	دينار أردني	دينار أردني
ذمم تجارية	99,831	52,082
ذمم منظمات	448,228	296,513
ذمم شيكات معادة	68,767	62,177
ذمم موظفين	25,080	23,812
ذمم أخرى	118,012	119,468
ذمم مفرق	153,660	149,350
المجموع	913,578	703,402
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(137,644)	(125,644)
صافي المدنيون	775,934	577,758



4 - البضاعة وقطع الغيار

	<u>2005/6/30</u>	<u>2004/6/30</u>
البيان	دينار أردني	دينار أردني
مواد أولية وتعبئة وتغليف	958,100	447,503
بضاعة تامة الصنع	67,075	78,754
قطع غيار	119,273	119,272
المجموع	<u>1,144,448</u>	<u>645,529</u>

5 - أرصدة مدينة أخرى

	<u>2005/6/30</u>	<u>2004/6/30</u>
البيان	دينار أردني	دينار أردني
مصاريف مدفوعة مقدما	50,025	13,107
تأمينات مستردة	3,495	3,420
ضريبة دخل مستردة	-	2,786
تأمينات إصابات عمل	7996	1,453
المجموع	<u>54,516</u>	<u>20,766</u>

6 - الاستثمارات

	<u>عدد الأسهم</u>	<u>2005/6/30</u>	<u>عدد الأسهم</u>	<u>2004/6/30</u>
البيان		دينار أردني	دينار أردني	
استثمار في الوطنية لصناعة الكلورين	355,000	912,350	276,000	800,400
استثمار في شركة الدخان والسجائر الدولية	34,603	169,208	30,000	129,607
استثمار في الشركة العالمية لصناعة الحديد	264,000	399,958	264,000	367,488
بنك القاهرة - عمان	9,000	80,100	-	-
الشركة الدولية للاستثمارات الطبية	15,750	22,050	-	-
شركة النقلات السياحية - جت	3,999	20,875	-	-
المجموع		<u>1,604,541</u>		<u>1,297,495</u>



7- الموجودات الثابتة

صافي القيمة الدفترية	30/06/2005	30/06/2004	الاستهلاك المتراكم كما	إضافات (استبعادات)	التكلفة كما في	30/06/2005	31/12/2004	إضافات (استبعادات)	التكلفة كما في	31/12/2004	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
أراضي	6,982	-	6,982	-	6,982	6,982	-	-	6,982	6,982	6,982	-	-	-	-	-	-	-	-	6,982	6,982
مباني المصنع	593,346	6,815	600,161	7,652	600,161	210,729	210,729	7,652	600,161	210,729	210,729	218,381	218,381	218,381	218,381	218,381	218,381	218,381	218,381	218,381	383,512
أبراج وتنتكات ومضخات	172,225	1,761	173,986	2,218	173,986	129,893	129,893	2,218	173,986	129,893	129,893	132,111	132,111	132,111	132,111	132,111	132,111	132,111	132,111	132,111	31,688
سيارات	209,946	16,728	226,674	2,890	226,674	179,415	179,415	2,890	226,674	179,415	179,415	182,305	182,305	182,305	182,305	182,305	182,305	182,305	182,305	182,305	19,147
عدد ومعدات وأجهزة	123,267	3,789	127,056	1,620	127,056	100,664	100,664	1,620	127,056	100,664	100,664	102,284	102,284	102,284	102,284	102,284	102,284	102,284	102,284	102,284	14,326
الات ومكينات	1,716,504	25,039	1,741,543	22,204	1,741,543	1,456,587	1,456,587	22,204	1,741,543	1,456,587	1,456,587	1,478,791	1,478,791	1,478,791	1,478,791	1,478,791	1,478,791	1,478,791	1,478,791	1,478,791	281,993
أثاث تجهيزات مكتبية	69,711	4,942	74,653	953	74,653	50,017	50,017	953	74,653	50,017	50,017	50,970	50,970	50,970	50,970	50,970	50,970	50,970	50,970	50,970	19,602
اسطوانات كلور فارغة	168,114	793	168,907	2,204	168,907	164,356	164,356	2,204	168,907	164,356	164,356	166,560	166,560	166,560	166,560	166,560	166,560	166,560	166,560	166,560	9,431
أجهزة التكييف	24,350	-	24,350	259	24,350	24,090	24,090	259	24,350	24,090	24,090	24,349	24,349	24,349	24,349	24,349	24,349	24,349	24,349	24,349	320
المجموع	3,084,445	59,867	3,144,312	40,000	3,144,312	2,315,751	2,315,751	40,000	3,144,312	2,315,751	2,315,751	2,355,751	2,355,751	2,355,751	2,355,751	2,355,751	2,355,751	2,355,751	2,355,751	2,355,751	767,001



8 - أرصدة دائنة أخرى

	<u>2005/6/30</u>	<u>2004/6/30</u>
البيان	دينار أردني	دينار أردني
مخصص ضريبة الدخل	19,100	14,000
مصاريف مستحقة الدفع	6,497	18,984
أمانات متنوعة	1,046	308
أمانات ضريبة الدخل والضمان الاجتماعي	7,017	6,146
أمانات للتغير	3,132	3,248
أرباح معدة للتوزيع	47,729	20,335
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	17,500	17,500
الرسوم الإضافية للجامعات	70,844	61,210
أمانات تنقلات مجلس الإدارة	116	-
مخصص دعم البحث العلمي والجامعات وصندوق التعليم	40,425	39,518
الضريبة العامة على المبيعات	726	14,711
المجموع	214,132	195,960

9 - تكلفة المبيعات

إيضاح	2005/1/1 الى 2005/6/30	2004/1/1 الى 2004/6/30
البيان	دينار أردني	دينار أردني
مواد أولية وتعبئة وتغليف أول المدة	484,965	367,366
مشتريات خلال العام	1,084,205	556,693
مواد أولية وتعبئة وتغليف آخر المدة	(958,100)	(447,503)
المواد المستخدمة في الإنتاج	611,070	476,556
مصاريف صناعية 10	296,752	254,665
تكلفة الإنتاج	907,822	731,221
بضاعة تامة الصنع أول المدة	57,724	72,202
بضاعة تامة الصنع آخر المدة	(67,075)	(78,754)
تكلفة المبيعات	898,471	724,669

10- مصاريف صناعية

	دينار أردني 2004/1/1 الى 2004/6/30	دينار أردني 2005/1/1 الى 2005/6/30
السيان	152,603	166,637
رواتب أجور	15,531	16,791
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	20,679	24,464
ماء وكهرباء	6,735	12,010
صيانة	668	813
ضيافة	6,459	6,755
زيوت ومحروقات	403	759
مصاريف تأمين	1,101	1,498
قرطاسية ومطبوعات	-	10,625
رسوم ورخص و مسقفات	2,028	5,492
مصاريف سيارات	36,639	38,000
استهلاك موجودات ثابتة	1,561	2,135
مختبر وأبحاث وتحاليل	7,792	8,313
طبية وعلاجات	1,137	1,161
مصاريف متفرقة	1,329	1,299
بريد وبرق وهاتف		
المجموع	<u>254,665</u>	<u>296,752</u>



11- مصاريف بيع وتوزيع

	الى 2005/1/1 2005/6/30	الى 2004/1/1 2004/6/30
البيان	دينار أردني	دينار أردني
رواتب أجور	27,701	29,614
خصم مسموح به	4,827	1,946
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	2,610	2,499
قرطاسية ومطبوعات	110	241
أجور نقل وتوزيع	15,152	7,135
عمولة مبيعات	18,119	18,319
مصاريف سيارات التوزيع	3,208	3,098
مصاريف كفالات وعطاءات	4,570	3,140
مصاريف بيعية	3,838	6,026
مصاريف استيراد وتصدير	175	122
تأمين طبي	668	747
دعاية وإعلان	210	100
تأمين سيارات التوزيع	1,475	775
استهلاك أصول ثابتة	300	327
المجموع	82,963	74,089



12- مصاريف إدارية وعمومية

	2004/1/1 الى 2004/6/30	2005/1/1 الى 2005/6/30
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
رواتب وأجور	52,081	56,856
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	4,697	5,702
بريد وهاتف	2,465	2,666
إيجارات	3,000	3,000
أتعاب مهنية واستشارات	4,307	3,754
بدل انتقال أعضاء مجلس الإدارة	8,400	8,400
ماء وكهرباء	668	516
قرطاسية ومطبوعات	986	1,248
مكافأة نهاية الخدمة	-	4,067
صيانة	1,181	1,273
رسوم ورخص واشتراكات	5,574	3,824
مصاريف سيارات	980	1,451
ضيافة	440	571
تأمين صحي	828	857
متنوعة	1,308	3,640
مخصص ديون مشكوك فيها	6,000	6,000
استهلاكات	1,379	1,700
المجموع	94,294	105,525

13- إيرادات أخرى

	2004/1/1 الى 2004/6/30	2005/1/1 الى 2005/6/30
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
إيرادات متنوعة	910	1,355
إيراد أرباح اسهم	66,000	134,851
إيراد بيع اسهم	-	28,525
فوائد بنكية	3,335	2,386
المجموع	70,245	167,117

14- متوسط عدد الموظفين

بلغ متوسط عدد الموظفين العاملين في الشركة حتى نهاية 30 حزيران 2005 مائة وخمسة وخمسون موظفاً.

15- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام فترة المقارنة لتناسب وعرض البيانات المالية للفترة الحالية.